

PASLAUGŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIS Nr. _____
202-__-__, _____

SPECIALIOJI DALIS

1. SUTARTIES ŠALYS

1.1. Pirkėjas	1.1.1. Pavadinimas	UAB „LTG Link“
	1.1.2. Juridinio asmens kodas	305052228
	1.1.3. PVM mokėtojo kodas	LT100012462811
	1.1.4. Reg. adresas	Geležinkelio g. 16, Vilnius
	1.1.5. El. paštas	info@ltglink.lt
	1.1.6. Atsiskaitomoji sąskaita, bankas	
	1.1.7. Atstovas (pareigos, vardas, pavardė)	Traukinių techninės priežiūros vadovė, Indrė Glaniauskienė
	1.1.8. Atstovavimo pagrindas	Įgaliojimas 2024-03-22 Nr. ĮG(LINK)-10/2024
	1.1.9. Už sutarties vykdymą atsakingas asmuo	

1.2. Tiekėjas	1.2.1. Pavadinimas	AS Inspecta Latvia
	1.2.2. Juridinio arba fizinio asmens kodas	40003130421
	1.2.3. PVM mokėtojo kodas	LV40003130421
	1.2.4. Registracijos adresas	Skanstes 54A, Ryga, LV-1013, Latvija
	1.2.5. El. paštas	latvia@kiwa.com
	1.2.6. Atsiskaitomoji sąskaita, bankas	
	1.2.7. Atstovas (pareigos, vardas, pavardė)	Valdybos pirmininkas Oļegs Poluhins
	1.2.8. Atstovavimo pagrindas	Juridinio asmens įstatai
	1.2.9. Už sutarties vykdymą atsakingas asmuo	

1. SUTARTIES PAGRINDINIAI DUOMENYS

1.1. Sutarties pobūdis	<input checked="" type="checkbox"/> Paslaugų pirkimas-pardavimas <input type="checkbox"/> Prekių pirkimas-pardavimas <input type="checkbox"/> Paslaugų ir Prekių pirkimas-pardavimas	
1.2. Prekių ir (ar) Paslaugų apimtis	Tiekėjas įsipareigoja teikti Pirkėjui Paslaugas, kurios detalizuojamos Sutarties Specialiosios dalies prieduose.	
1.3. Terminai	1.3.1. Sutarties galiojimo terminas	Prievolių įvykdymo terminas + 2 mėn.
	1.3.2. Prievolių įvykdymo terminas	12 mėn.
1.4. Kaina	1.4.1. Kainodara	Fiksuoto įkainio
	1.4.2. Sutarties kaina	15 000,00 (penkiolika tūkstančių eurų, 00 ct) Eur be PVM. Paslaugoms taikomas „atvirkštinis apmokestinimo mechanizmas“ (reverse charge) pagal 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvą 2006/112/EB 44 str. dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos.
	1.4.3. Prekių įkainiai / kaina	-
	1.4.4. Paslaugų įkainiai / kaina	Priede Nr. 2 „Tiekėjo pasiūlymas“
	1.4.5. Papildomos išlaidos	Į Paslaugų kainą yra įskaičiuoti bet kokie kiti mokėjimai, rinkliavos ar mokesčiai, įskaitant ir transporto išlaidas
	1.4.6. Apmokėjimas už Prekes ir (ar) Paslaugas	Už Paslaugas apmokama per 45 k. d. (pagal PĮ) po Paslaugų perdavimo-priėmimo akto pasirašymo ir sąskaitos faktūros gavimo dienos. PVM sąskaita faktūra turi būti pateikta per 2 darbo dienas nuo paslaugų perdavimo akto pasirašymo dienos.

1.5. Kitos sąlygos	1.5.1. Įsigijimo apimtis	Pirkėjas neįsipareigoja išpirkti visų Paslaugų ar jų minimalaus kiekio, išskyrus kai taikoma fiksuotos kainos kainodara arba Sutarties prieduose nurodyta kitaip.
	1.5.2. Paslaugų užsakymas ir teikimas	Pagal atskirus užsakymus: įsigaliojus Sutarčiai teikiami atskiri užsakymai el. paštu, užsakant ir tiekiant / teikiant Prekes ir (ar) Paslaugas Techninėje specifikacijoje nustatytais terminais
	1.5.3. Paslaugų garantinis laikotarpis	Atlikęs vertinimą, Paslaugų teikėjas parengia techninę bylą ir Atitikties sertifikatą bei perduoda dokumentais pagrįstą informaciją Užsakovui.
	1.5.4. Subtiekimas	Subtiekėjų pasitelkimas ar keitimas tik gavus Pirkėjo rašytinį sutikimą
	1.5.5. Paslaugų trūkumų šalinimo terminas	Priede Nr. 1 „Techninė specifikacija“
	1.5.6. Delspinigiai	0,05 %
	1.5.7. Specialieji reikalavimai	Taikomi VPĮ 45 str. 2(1) d. / PĮ 58 str. 4(1) d. reikalavimai
1.6. Sutarties priedai	Priedas Nr. 1 – Techninė specifikacija; Priedas Nr. 2 – Tiekėjo pasiūlymas; Priedas Nr. 3 – Įkainių peržiūros procedūra Priedas Nr. 4 – Nacionalinio saugumo atitikties deklaracija	

BENDROJI DALIS

1. SUTARTIES SĄVOKOS

- 1.1. Jei nenurodyta kitaip, Sutartyje (įskaitant jos Specialiąją dalį ir priedus) didžiąja raide rašomos sąvokos turi žemiau nurodomas reikšmes:
 - 1.1.1. **CK** – Lietuvos Respublikos civilinis kodeksas;
 - 1.1.2. **Paslaugos** – paslaugos, apibrėžtos Sutartyje, kurias Tiekėjas įsipareigoja teikti Pirkėjui pagal Sutartį ir galiojančių teisės aktų reikalavimus;
 - 1.1.3. **PĮ** – Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymas;
 - 1.1.4. **Pirkėjas** – AB „Lietuvos geležinkeliai“ įmonių grupės įmonė, nurodyta Sutarties Specialiojoje dalyje;
 - 1.1.5. **Prekės** – prekės, apibrėžtos Sutartyje, kurias Tiekėjas įsipareigoja tiekti Pirkėjui pagal Sutartį ir galiojančių teisės aktų reikalavimus;
 - 1.1.6. **Sutartis** – ši sutartis, kurią sudaro: (i) Sutarties Bendroji dalis; (ii) Sutarties Specialioji dalis; (iii) Sutarties priedai; (iv) Sutarties pakeitimai ir papildymai;
 - 1.1.7. **Šalis** – Tiekėjas ir Pirkėjas abu kartu, o Šalis – bet kuri iš jų;
 - 1.1.8. **Tiekėjas** – Sutarties Specialiojoje dalyje nurodytas ūkio subjektas, Sutartyje numatyta tvarka Pirkėjui tiekiantis Prekes ir (ar) teikiantis Paslaugas;
 - 1.1.9. **VPĮ** – Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas.

2. SUTARTIES DALYKAS

- 2.1. Sutartimi Tiekėjas įsipareigoja tinkamai patiekti Prekes ir (ar) suteikti Paslaugas, nurodytas Sutarties Specialiosios dalies prieduose, o Pirkėjas įsipareigoja jas pirkti ir už jas sumokėti Sutartyje nurodyta tvarka ir terminais.
- 2.2. Pirkėjas turi teisę įsigyti Prekes ir (ar) Paslaugas pagal poreikį ir neįsipareigoja Sutarties vykdymo metu nupirkti dalies ar visos Prekių ir (ar) Paslaugų apimties.

3. SUTARTIES KAINA IR APMOKĖJIMAS

- 3.1. Pirkėjas mokės Tiekėjui už faktiškai priimtas, visiškai atitinkančias Sutartyje nurodytus reikalavimus, kokybiškas ir laiku suteiktas Prekes ir (ar) Paslaugas Sutartyje nustatyta tvarka.
- 3.2. Tiekėjas prisiima visą riziką dėl to, kad dėl ne nuo Pirkėjo priklausančių aplinkybių Sutarties vykdymo metu gali padidėti su Sutarties vykdymu susijusios Tiekėjo išlaidos ir (ar) Sutarties vykdymas Tiekėjui galimai taps sudėtingesnis (pvz., Tiekėjui galimai padidės įsipareigojimų vykdymo kaštai). Sutarties įkainiai ir (ar) Sutarties kaina jokiais atvejais nebus didinama (išskyrus Sutartyje taikomą kainos ir (ar) įkainių peržiūros procedūrą), nebent Šalis išimtiniais atvejais raštu susitars kitaip viešuosius pirkimus reglamentuojančių teisės aktų nustatyta tvarka. Tiekėjo įsipareigojimų vykdymo kainos / kaštų padidėjimas ne dėl Pirkėjo priklausančių aplinkybių nesuteikia Tiekėjui teisės stabdyti Sutarties vykdymo ar atsisakyti Sutarties šiuo pagrindu. Sutartyje tiksliai nenurodytos išlaidos kaip tenkančios Pirkėjui, tenka Tiekėjui.
- 3.3. Sutartyje taikoma kainos ir (ar) įkainių peržiūros procedūra (Sutarties priedas Nr. 3). Sutarties kaina / įkainiai dėl mokesčių (išskyrus PVM) pasikeitimo nebus perskaičiuojami.
- 3.4. Sutarties Specialioje dalyje taikant fiksuoto įkainio kainodarą, Pirkėjas gali įsigyti (neviršijant maksimalios Sutarties kainos be PVM) Prekių ir (ar) Paslaugų sąrašė nenurodytų, bet su pirkimo objektu susijusių papildomų Prekių ir (ar) Paslaugų, tačiau tokių Prekių ir (ar) Paslaugų vertė negali būti didesnė nei 10% pradinės Sutarties vertės be PVM. Už Prekių ir (ar) Paslaugų sąrašė nenurodytas, tačiau su pirkimo objektu susijusias Prekes ir (ar) Paslaugas bus apmokėta ne didesnėmis nei užsakymo dieną Tiekėjo prekybos vietoje, kataloge ar interneto svetainėje nurodytomis galiojančiomis šių Prekių ir (ar) Paslaugų kainomis arba, jei tokios kainos neskelbiamos, Tiekėjo pasiūlytomis, konkurencingomis ir rinką atitinkančiomis kainomis.
- 3.5. Tiekėjo išrašoma sąskaita faktūra privalo atitikti valstybės nurodomą Tiekėjo PVM kodą bei teisės aktų reikalavimus. Vykdamas Sutartį, visos sąskaitos faktūros su lydimaisiais dokumentais teikiamos tik elektroniniu būdu, vadovaujantis VPĮ 22 straipsnio ar PĮ 34 straipsnio nuostatomis.
- 3.6. Apmokėjimas už Prekes ir (ar) Paslaugas atliekamas Specialiojoje dalyje numatyta tvarka, bankiniu pavedimu į Tiekėjo banko sąskaitą, nurodytą šioje Sutartyje, po sąskaitos faktūros gavimo per informacinę sistemą SABIS dienos per Sutarties Specialiojoje dalyje nurodytą terminą.

4. KOKYBĖ IR GARANTIJA

- 4.1. Tiekėjas garantuoja Prekių ir (ar) Paslaugų kokybę bei paslėptų trūkumų nebuvimą. Prekių ir (ar) Paslaugų kokybę privalo atitikti visus Sutarties sąlygose ir jos prieduose pateiktus reikalavimus.
- 4.2. Prekių pakuotės, saugumo atsparumo pakrovimo ir iškrovimo darbams, sukomplektavimo, ženklinimo dokumentacijos ir kiti reikalavimai Prekėms, o taip pat ir reikalavimai Paslaugų suteikimui nurodyti Techninėje specifikacijoje. Šio punkto pažeidimas gali būti Pirkėjo laikomas esminiu Sutarties pažeidimu.

- 4.3. Prekių priėmimo metu ar per jų garantijos terminą nustačius, kad daugiau kaip 3 % Prekių partijoje yra nekokybiškos, Pirkėjas įgyja teisę nepriimti ir / ar grąžinti visą Prekių partiją (arba jos dalį) ir teisę nedelsiant vienašališkai nutraukti Sutartį. Pirkėjui šio punkto pagrindu nusprendus grąžinti Prekes, visas grąžinamas Prekes Tiekėjas privalo paimti savo sąskaita, žmogiškaisiais ištekliais ir transportu per Pirkėjo nurodytą protingą terminą.
- 4.4. Garantinių įsipareigojimų terminas Prekėms ir (ar) Paslaugoms nustatytas Sutarties Specialiojoje dalyje ir / ar jos prieduose. Garantinių įsipareigojimų termino pradžios momentas – Prekių ir (ar) Paslaugų perdavimo–priėmimo akto pasirašymo diena.
- 4.5. Nustačius Prekių ir (ar) Paslaugų kokybės trūkumus / defektus garantinis terminas pratęsiamas laikotarpiui, per kurį Tiekėjas pašalina netinkamai suteiktų Prekių ir (ar) Paslaugų trūkumus.
- 4.6. Pastebėjus Prekių ir (ar) Paslaugų kokybės trūkumus / defektus, Pirkėjas bet kuriuo garantinio termino metu gali pareikšti pretenzijas Tiekėjui dėl Prekių ir (ar) Paslaugų kokybės. Pirkėjas surašo aktą dėl defektų ir išsiunčia Tiekėjui. Tiekėjui neatsiuntus pasirašyto akto dėl defektų ar motyvuoto atsisakymo pripažinti defektus per 3 darbo dienas, laikoma, kad Tiekėjas defektus pripažino. Dėl nekokybiškų Paslaugų Pirkėjas gali naudotis CK suteiktais teisių gynimo būdais.

5. PREKIŲ TIEKIMAS IR (AR) PASLAUGŲ TEIKIMAS

- 5.1. Prekių tiekimas ir (ar) Paslaugų teikimas vykdomas Sutarties Specialiojoje dalyje numatytais sąlygomis, terminais ir reikalavimais Prekėms (pvz. gamintojo ženklinimas ir markiravimas) ir (ar) Paslaugoms. Tiekėjas patvirtina, kad turi teisę verstis Prekių tiekimo ir (ar) Paslaugų teikimo veikla ir įsipareigoja, kad Sutartį vykdys tik tokią teisę turintys asmenys.
- 5.2. Jei Pirkėjas patirtų kokių nors išlaidų, susijusių su Prekių įvežimu į Lietuvos Respubliką ar jų pristatymu Pirkėjui, Tiekėjas atlygina tokias išlaidas, ne vėliau nei per 10 kalendorinių dienų pagal atskirai pateiktą sąskaitą.
- 5.3. Prekių patiekimo ir (ar) Paslaugų suteikimo momentas yra perdavimo –priėmimo akto pasirašymo momentas. Prekių ir (ar) Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą pasirašo Pirkėjo ir Tiekėjo įgalioti atstovai. Prekių ir (ar) Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą Pirkėjas privalo pasirašyti per 5 kalendorines dienas nuo faktinio Prekių gavimo ir (ar) Paslaugų suteikimo, o nustatęs, kad Prekės ir (ar) Paslaugos turi trūkumų / defektų, neatitinka Sutarties reikalavimų, išsiunčia Tiekėjui pranešimą apie Prekių ir (ar) Paslaugų nepriėmimą, kuriame turi būti nurodytos Prekių ir (ar) Paslaugų nepriėmimo priežastys.
- 5.4. Prekių nuosavybės teisė ir atsitiktinio žuvimo rizika pereina Pirkėjui nuo Prekių perdavimo–priėmimo akto pasirašymo momento.
- 5.5. Pristačius Prekes ir (ar) suteikus Paslaugas anksčiau, nei nurodyta Sutartyje, jos gali būti priimtos tik tuo atveju, jei tai iš anksto buvo raštu suderinta su Pirkėju.

6. ATSAKOMYBĖ

- 6.1. Jei Tiekėjas vėluoja tiekti Prekes ir (ar) suteikti Paslaugas ar ištaisyti jų trūkumus / defektus per Sutartyje nustatytus terminus ir (ar) pristato nekokybiškas Prekes ir (ar) suteikia nekokybiškas Paslaugas, nuo kitos kalendorinės dienos pradedami skaičiuoti delspinigiai (dydis nurodytas Sutarties Specialiojoje dalyje) nuo vėluojamų patiekti ir (ar) nekokybiškų Prekių ir (ar) Paslaugų kainos be PVM, už kiekvieną uždelstą kalendorinę dieną.
- 6.2. Jei Pirkėjas, gavęs tinkamai pateiktą ir užpildytą sąskaitą faktūrą, neatsiskaito už visiškai atitinkančias Sutartyje nurodytus reikalavimus, kokybiškas ir laiku pristatytas bei priimtas Prekes bei tinkamai ir laiku suteiktas Paslaugas per Sutartyje nustatytą terminą, nuo kitos kalendorinės dienos skaičiuojami delspinigiai (dydis nurodytas Specialiojoje dalyje) nuo nesumokėtos sumos be PVM, už kiekvieną uždelstą kalendorinę dieną.
- 6.3. Nustatoma Šalies maksimali mokėtinų netesybų riba – 20 (dvidešimt) procentų nuo Sutarties kainos be PVM. Nurodyta suma neapima nuostolių atlyginimo ir trečiųjų šalių pritaikytų sankcijų vertės. Šalies privalomos mokėti netesybos (jei jos nėra įskaitomos) ir (ar) priskaičiuoti nuostoliai turi būti sumokėti kitai Šaliai per 45 (keturiasdešimt penkias) kalendorines dienas nuo reikalavimo gavimo dienos. Ribos pasiekimas yra pagrindas vienašališkam Sutarties nutraukimui.
- 6.4. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia Sutarties Šalių nuo pareigos vykdyti šioje Sutartyje prisiimtus įsipareigojimus.
- 6.5. Jei Tiekėjas, vykdydamas Sutartį, nesilaiko galiojančių teisės aktų reikalavimų ir dėl to kompetentingos įgaliotos valstybinės institucijos pritaiko baudas ar kitas sankcijas Pirkėjui, Tiekėjas įsipareigoja atlyginti Pirkėjui visus jo dėl to patirtus tiesioginius ir netiesioginius nuostolius ar žalą bei papildomas išlaidas.
- 6.6. Tiekėjas visais atvejais atsako už Prekių tiekimo ir (ar) Paslaugų teikimo metu jo pasitelktų asmenų padarytus nuostolius ar žalą, nepriklausomai nuo to, ar tokie nuostoliai ar žala būtų padaryta Pirkėjui, jo darbuotojams ar bet kokiems tretiesiems asmenims ir jų turtui.
- 6.7. Pirkėjas turi teisę sustabdyti mokėjimus Tiekėjui, jeigu Tiekėjas nevykdo arba netinkamai vykdo bet kokius Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus, iki kol šie įsipareigojimai nebus tinkamai įvykdyti.

7. SUTARTIES GALIOJIMAS, KEITIMAS IR NUTRAUKIMAS

- 7.1. Sutartis laikoma sudaryta ir įsigalioja nuo Sutarties pasirašymo dienos (antrosios Šalies pasirašymo dieną) ir galioja iki Sutarties Specialiojoje dalyje nurodyto termino.
- 7.2. Sutartis gali būti nutraukiama rašytiniu Šalių susitarimu arba vienašališkai, Sutartyje numatytais atvejais.

- 7.3. Kiekviena Šalis turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį be kompensacijų kitai Šaliai, jei: Pirkėjas įspėjo Tiekėją prieš 30 kalendorinių dienų arba jei Tiekėjas įspėjo Pirkėją 60 kalendorinių dienų iki numatomo Sutarties nutraukimo datos. Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Paslaugų Sutartį CK 6.721 straipsnyje nustatyta tvarka.
- 7.4. Sutarties nutraukimas nepanaikina Pirkėjo teisės reikalauti atlyginti nuostolius, atsiradusius dėl Sutarties neįvykdymo (pvz., pakeičiančiosios sutarties sudarymas didesne kaina), bei iki Sutarties nutraukimo priskaičiuotas netesybas.
- 7.5. Sutartis gali būti nutraukta kitais Sutartyje, CK ar kituose teisės aktuose nustatytais atvejais ir tvarka.
- 7.6. Jei Sutartis nutraukiama / pripažįstama negaliojančia dėl Tiekėjo kaltės, įskaitant bet neapsiribojant dėl sankcijų taikymo Tiekėjui, jo pasitelktam asmeniui, akcininkui, gamintojui, pirkimo objektui (jo daliai) ar dėl Tiekėjo, jo pasitelkto asmens, akcininko, naudos gavėjo, pirkimo objekto (jo dalies) keliamos grėsmės nacionaliniam saugumui, Pirkėjo įsipareigojimai dėl kiekio išpirkimo negalioja.
- 7.7. Pirkėjas nedelsiant vienašališkai nutraukia Sutartį dėl Tiekėjo kaltės arba sustabdo jos vykdymą Lietuvos Respublikoje įgyvendinamų sankcijų (toliau – **sankcijos**), kaip tai apibrėžta Lietuvos Respublikos tarptautinių sankcijų įstatyme (toliau – **Sankcijų įstatymas**) ir kituose tarptautiniuose, Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose, įgyvendinimo laikotarpiui, apie tai įspėjęs Tiekėją raštu, jei Sutartis įsigaliojo iki šių tarptautinių sankcijų Lietuvos Respublikoje įgyvendinimo nustatymo ir tai neprieštarauja Europos Sąjungos ar tarptautiniams teisės aktams. Draudžiama prisiimti naujas prievoles pagal Sutartį, kurių vykdymas prieštarautų Lietuvos Respublikoje įgyvendinamoms tarptautinėms sankcijoms.
- 7.8. Pirkėjas vienašališkai nutraukia Sutartį apie tai įspėjęs Tiekėją raštu, kai Lietuvos Respublikos Vyriausybė Lietuvos Respublikos nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos įstatymo nustatyta tvarka priima sprendimą, patvirtinantį, kad Sutartis neatitinka nacionalinio saugumo interesų, arba šio įstatymo nustatyta tvarka yra pateikiamos Nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos koordinavimo komisijos rekomendacijos dėl nacionalinio saugumo interesams užtikrinti būtinų priemonių, susijusių su nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsauga. Tokia Sutartis laikoma neteisėta ir negaliojančia, Sutarties negaliojimo momentas nustatomas vadovaujantis minėtu įstatymu.
- 7.9. Sutarties pakeitimai galioja, kada yra sudaryti raštu ir yra pasirašyti įgaliotų Šalių atstovų. Sutartis gali būti keičiama VPĮ 89 str. / PJ 97 str. tvarka.

8. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

- 8.1. Jeigu atitinkamame Sutarties dokumente konkrečiai nenumatyta kitaip, bet kokio konflikto ar neatitikimo tarp skirtingų Sutarties dokumentų arba jų dalių atveju taikoma tokia pirmumo tvarka: (i) Sutarties Specialioji dalis; (ii) Sutarties Bendroji dalis; (iii) Sutarties priedai (nurodyti Sutarties Specialiosios dalies 2.6 punkte).
- 8.2. Sutartis laikoma neteisėta ir negaliojančia, jei būtų nustatyta, kad Sutarties vykdymas prieštarauja Lietuvos Respublikoje įgyvendinamoms sankcijoms, kaip tai apibrėžta Sankcijų įstatyme ir kituose tarptautiniuose, Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose (bent vienai iš taikomų sankcijų). Sutarties negaliojimo momentas nustatomas vadovaujantis minėtu įstatymu. Pripažinus Sutartį negaliojančia, taikoma restitucija, jei natūra grąžinimas neįmanomas, atlyginama pagal to, kas buvo gauta, vertę pinigais vadovaujantis Sutartyje nustatytais įkainiais, jeigu toks atlyginimas neprieštarauja protingumo, sąžiningumo ir teisingumo kriterijams.
- 8.3. Nė viena Šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Sutartį jokiai trečiajai šaliai be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo.
- 8.4. Tiekėjas nėra laikomas asocijuotu su Pirkėju pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus.
- 8.5. Tiekėjas įsipareigoja laikytis LTG grupės tiekėjo elgesio kodekso nuostatų (paskelbtas viešai¹) ir jame nurodytų veiklos principų, taip pat užtikrina, kad jų laikytųsi visi Tiekėjo pasitelkti tretieji asmenys.
- 8.6. Visi pranešimai, susiję su Sutartimi, turi būti siunčiami Sutartyje numatytais rekvizitais. Šalys privalo informuoti viena kitą apie jų rekvizitų pasikeitimą. Neinformavimo rizika tenka neinformavusiai Šaliai.
- 8.7. Sutartyje esanti, su ja susijusi, o taip pat šios Sutarties vykdymo metu tiek sąmoningai, tiek atsitiktinai atskleista informacija yra konfidenciali. Konfidencialumo pažeidimas laikytinas esminiu Sutarties pažeidimu. Konfidencialumą pažeidusi Šalis sumoka kitai šaliai 20% (maksimalios) Sutarties kainos be PVM dydžio baudą.
- 8.8. Šalys patvirtina, kad siekiant užtikrinti tinkamą Sutarties vykdymą nebus tvarkomi asmens duomenys, Šalys papildomų susitarimų dėl asmens duomenų tvarkymo nesudarys.

Pirkimo ir Sutarties vykdymo metu taikomi nacionalinio saugumo kriterijai:

- Sankcijos: tiekėjui, jo siūlomam pirkimo objektui, taip pat tiekėjo pasitelktiems asmenims netaikomos Lietuvos Respublikoje įgyvendinamos tarptautinės sankcijos, kaip tai apibrėžta Lietuvos Respublikos tarptautinių sankcijų įstatyme ir kituose tarptautiniuose, Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose;
- VPĮ 45 str. 2¹ d. / PJ 58 str. 4¹ d. (reikalavimo formuluotė žr. pirkimo dokumentuose).

9. ŠALIŲ ATSTOVŲ PARAŠAI

¹ AB „Lietuvos geležinkeliai“ įmonių grupės tiekėjo elgesio kodeksas: <https://ltg.lt/pirkimai/>

PIRKĖJAS	Tiekėjas
Traukinių techninės priežiūros vadovė, Indrė Glaniauskienė	Valdybos pirmininkas, Oļegs Poluhins

TECHNINĒ SPECIFIKACIJA RIEDMENŪ PESA 730 ML TECHNINĪŪ PARAMETRŪ ATITIKTĪES LATVIJOS TAISYKLĒMS VERTINĪMS

I DALIS. PIRKĪMO OBJEKTO APRAŠĪMAS

1. SAŅOKOS

Uzskavas – AB „LTG Link“.

Paslaugu teikējas – ūkio subjekts – fizinis asmuo, privatusis juridinis asmuo, viešasis juridinis asmuo, kĪtos organizācijas ir jū padaliniai ar tokiu asmenu grupē, su kuriuo Uzskavas sudaro Sutartj.

Sutartis – Sutartis, sudaroma tarp Paslaugu teikējo ir Uzskavo dēl Pirkimo objekto.

2. PIRKĪMO OBJEKTS

AB „LTG Link“ Pesa 730 ML serijas riedmenu tehniniu parametru pokycio atitikties Latvijas Republikos nacionalinems techninems taisyklēms vertinims (toliau – Paslauga), (toliau – **Pirkimo objekts**).

2.1. Esama situacija

Riedmenu 730 ML tehniniu parametru pokycio atitikties Latvijas Republikos nacionalinems techninems taisyklēms vertinimo Paslaugos pirkimas.

Latvijas gelezinkeliuose vykstant ryšio sistemų transformacijai, LTG Link riedmenyse diegiamos skaitmeninio radijo ryšio stotelės, reikia įvertinti įdiegto sprendimo atitiktį keliamiems reikalavimams.

Uzskavas siekia įsigyti Paslaugą, kurios techniniai reikalavimai aprašyti šioje techninėje specifikacijoje.

3. REIKALAVIMAI PIRKĪMO OBJEKTUI

Eil. Nr.	Prekės, įrenginio, įrangos, paslaugos savybės, parametru arba funkciju išpildymas	Reikalaujamo parametro arba vykdomos funkcijos reikšmės išpildymas
1. Riedmenu Pesa 730ML technini parametru pokycio atitikties Latvijos Republikos nacionalinems techninems taisyklēms: Techniniai reikalavimai B klasės DMR radijo ryšio sistemoms		
1.1.	Paslaugos paskirtis	Pesa 730 ML serijos riedmenu (toliau - Objektas, Objektai) techniniu parametru atitikties Latvijos Republikos nacionalinems techninems taisyklēms vertinims.
1.2.	Paslaugos teikimo terminas	Paslaugos teikējas atlieka Objekto techniniu parametru vertinimo Paslaugą per 2 (dviejū) mėnesiu laikotarpj nuo oficialaus užsakymo gavimo, bet ne vėliau nei iki 2025-03-01. Nesant galimybei atlikti Paslaugos nustatytu laiku, ne vėliau nei per 1 (viena) mėnesj nuo gavimo oficialaus užsakymo, Paslaugos teikējas privalo apie tai informuoti Paslaugos užsakovą (toliau - Užskavas), nurodant priežastis, dēl kuriu negali laiku suteikti Paslaugos.
1.3.	Paslaugos teikimo vieta	Paslauga atliekama Latvijos respublikos teritorijoje (Stacijas laukums 2, Centra rajons, Rīga, Latvija) Paslaugos teikējo jėgomis, panaudojant Paslaugos Užskavo turimą Paslaugai atlikti reikalingą įrangą ir dokumentaciją.
1.4.	Komunikavimas	1.4.1. Užskavas sutartyje nurodytu el. paštu, Paslaugos teikējo buveinės adresu pateikia Paslaugos užsakymą (toliau - Užsakymas). 1.4.2. Paslaugos teikējas, gavęs Užsakymą, sutartyje nurodytu el. paštu Užskavo buveinės adresu įsipareigoja jį patvirtinti ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas. 1.4.3. Paslaugos teikējas, atlikus darbus, sutartyje nurodytu el. paštu Užskavo buveinės adresu informuoja Užsakovą apie numatomą Objekto vertinimo Paslaugos pabaigą. 1.4.4. Paslaugu teikējas el. paštu turi informuoti apie aptiktus neatitikimus bei reikalingas atlikti papildomas paslaugas, nurodant šių paslaugu atlikimo laiką ir kainą. Visais atvejais

		Paslaugų teikėjas privalo suderinti papildomų paslaugų atlikimą (jeigu tokios yra būtinos) su Paslaugos pirkėju prieš paslaugų atlikimo pradžią.
1.5.	Objekto pokyčio vertinimas	1.5.1. Objektų pokyčio vertinimas atliekamas pagal šalių suderintą programą. Programa patvirtinama per 5 darbo dienas nuo Užsakymo gavimo. 1.5.2. Objekto pokyčio parametrų įvertinimą ir patikrinimą atlieka Paslaugų teikėjas. 1.5.3. Vertinimo objektas pateikiamas jo gamintojo aprašyme nurodytos komplektacijos. 1.5.4. Atlikus Objekto įvertinimą, paaiškėjus, kad atlikti darbai buvo atlikti netinkamai, Paslaugų teikėjas įsipareigoja atlikti vertinimo darbus naudodamas savo išteklius ir išteklius.
1.6.	Objekto vertinimui naudojama dokumentacija	Paslaugos atlikimui Paslaugos teikėjas įsipareigoja naudoti tik Objekto gamintojo arba Objekto gamintojo nurodytų trečiųjų asmenų pagamintų dalių/mazgų techninę dokumentaciją bei dokumentaciją gautą iš Užsakovo.
1.7.	Protokolavimas, garantija	Atlikęs vertinimą, Paslaugų teikėjas parengia techninę bylą ir Atitikties sertifikatą bei perduoda dokumentais pagrįstą informaciją Užsakovui.
Pirkimo objektui keliami teisės aktų, standartų ir Užsakovo vidaus teisės aktuose keliami reikalavimai		
1.9	Standartas, techninės sąlygos	1. EN ISO/IEC 17065:2013. Atitikties standartas 2. 2010-11-09 d. Komisijos sprendimas 2010/713/ES. Vertinimo moduliai 3. 2016-05-11 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva (ES) 2016/797. Pilna pavadinima 4. 2023-08-10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/1695 CCS 5. LOC & PAS TSI 6. Nacionaliniai techniniai reikalavimai B klasės DMR radijo ryšio sistemoms
1.10	Pirkimo objektui taikomas žaliasis kriterijus	Perkama paslauga nėra įtraukta į Produktų sąrašą, tačiau: perkama tik nematerialaus pobūdžio (intelektinė) ar kitokia paslauga, nesusijusi su materialaus objekto sukūrimu, kurios teikimo metu nėra numatomas reikšmingas neigiamas poveikis aplinkai, nesukuriamas taršos šaltinis ir negeneruojamos atliekos. Perkama paslauga teikiama skaitmeniniu formatu.

4. SUTARTIES VYKDYMO METU TEIKIAMAI DOKUMENTAI

Eil. Nr.	Pavadinimas	Reikalavimai turiniui ir formai	Teikimo momentas
1.	Užsakymas	Paslaugos teikėjo nustatytos formos Paraiška.	Teikia Užsakovas, atsiradus poreikiui Paslaugos suteikimui
2.	Užsakymo patvirtinimas	Laisvos formos elektroninis laiškas.	Teikia Paslaugos teikėjas gavus Užsakymą
3.	Tiekėjo akreditacijos	Tiekėjas privalo pateikti akreditaciją pagal standartą EN ISO/IEC 17065:2013 kurią yra įgalintas atlikti DeBo vertinimo paslaugą pagal šiuos modulius: Kuriam nurodyta atitikties sritis geležinkelių sistemos struktūrinams posistemiams: Riedmenys Kontrolė valdymas ir signalizacija	Teikia paslaugos tiekėjas pasirašius sutartį

4.	Pranešimas dėl atsiradusių papildomų darbų	Laisvos formos elektroninis laiškas, kuriame nurodomas papildomų darbų pobūdis, apimtis, kaina, atlikimo terminas.	Teikia Paslaugos teikėjas, vertinimo metu aptikus papildomų darbų atlikimo poreikį
5.	Užsakovo sutikimas	Laisvos formos elektroninis laiškas, kuriame patvirtinamas sutikimas dėl papildomų darbų atlikimo.	Teikia Užsakovas, gavus pranešimą dėl papildomų darbų
6.	Informavimas apie Objekto pristatymą	Laisvos formos elektroninis laiškas, kuriame nurodoma Objekto pristatymo Paslaugos teikėjui data ir vieta.	Teikia Užsakovas
7.	Objekto vertinimo ataskaita	Techninės bylos apimtis pagal 2016-11-05 Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/797, kuri pridedama prie atitikties sertifikato. Dokumentas pateikiamas elektronine ir popierine (originalas) forma.	Teikiamas Paslaugos teikėjo atlikus Paslaugą
8.	Objekto techninių parametrų vertinimo Sertifikatas	Sertifikatas pagal 2016-11-05 Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/797. Dokumente taip pat turi būti pateikta galutinė išvada dėl tolesnio Priemonės naudojimo Latvijos Respublikos teritorijoje tikslingumo. Dokumentai pateikiami elektronine ir popierine (originalu) forma.	Teikiamas Paslaugos teikėjo atlikus Paslaugą
9.	Suteiktos Paslaugos perdavimo/priėmimo aktas	Fiksuojamas Paslaugos suteikimo faktas, data, Paslaugos atitikimas Sutarties sąlygoms.	Teikiamas Paslaugos teikėjo atlikus Paslaugą
10.	Dokumentų kalba	Lietuvių arba anglų. Jei dokumento originalas yra kita kalba, turi būti pateikiamas originalus dokumentas bei šio dokumento vertimas į lietuvių arba anglų kalbą.	Kartu su pateikiamais dokumentais

II DALIS. PRIEVOLIŲ VYKDYMAS

1. PRIEVOLIŲ VYKDYMO VIETA(-OS)

Latvijos respublikos teritorijoje: Stacijas laukums 2, Centra rajons, Rīga, Latvija
 Švitrigailos g. 39, Vilnius
 Pramonės g. 78, Vilnius

2. PRIEVOLIŲ VYKDYMO TVARKA IR TERMINAI

2.1. Užsakymai:

2.1.1. Užsakymų vykdymo terminai

Paslaugos teikėjas atlieka Objekto techninių parametrų vertinimo Paslaugą per 2 (dviejų) mėnesių laikotarpį nuo oficialaus užsakymo gavimo, bet ne vėliau nei iki 2025-03-01. Nesant galimybei atlikti Paslaugos nustatytu laiku, ne vėliau nei per 1 (viena) mėnesį nuo gavimo oficialaus užsakymo, Paslaugos teikėjas privalo apie tai informuoti Paslaugos užsakovą (toliau - Užsakovas), nurodant priežastis, dėl kurių negali laiku suteikti Paslaugos ir pagal tai susiderinamas naujas paslaugų suteikimo terminas pagal dvi šališka susitarimą.

2.1.2. Užsakymų teikimo tvarka

El. paštas

2.2. Trūkumų šalinimo tvarka ir terminai

Per 7 (septynias) kalendorines dienas nuo gavimo informacijos apie defektą

**Lokomotyvų techninių parametrų atitikties Latvijos Republikos
nacionalinėms techninėms taisyklėms vertinimo Paslaugos**

Eil. Nr.	SAP	Pavadinimas	Mato vnt.	Preliminarus kiekis	Paslaugos suteikimo terminas	Trūkumų šalinimo terminas
1.	50109662	Lokomotyvų techninių parametrų atitikties Latvijos Republikos nacionalinėms techninėms taisyklėms vertinimo Paslaugos	kompl.	1	2 mėn. arba pagal atskirą susitarimą atsiradus nenumatytoms aplinkybėms	7 k.d.

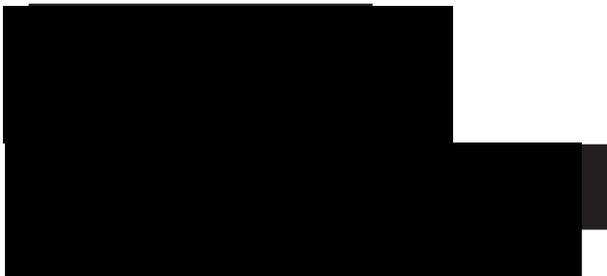
Commercial proposal

Certification of DMR systems installed on railway vehicles

Client:
UAB LTG Link
Company code - 305052228



Contact details:



Trust
Quality
Progress

AS "Inspecta Latvia"
Commercial proposal No. 2-8.2.1/255/2024
Riga, 02.10.2024

1. General

In accordance with your request, we have prepared a proposal for certification of digital mobile radio (DMR) systems installed on railway vehicles.

We highly value the opportunity to cooperate with your company and look forward to answering any questions you may have.

2. Requirements for the conformity assessment of the product

2.1. Cabinet Regulation No. 374 (Adopted 9 June 2020) Regulations Regarding Railway Interoperability.

2.2. Technical Specification of the Digital Radio Communication (DMR - Digital Mobile Radio) system of VAS "Latvijas Dzelzceļš". Part 1 Technical specification of the Rolling stock Unit of the VAS "Latvijas Dzelzceļš" DMR system.

3. Costs of the work

No.	Cost item	Qty	Unit	Unit price, EUR	Amount EUR (without VAT 21%)
3.1.	Type Examination of the DMR system installed on the model PESA 730 ML diesel multiple unit train (Module SB)	1	type	4900,00	4900,00
3.2.	Verification of the DMR system, installed on the model PESA 730 ML diesel multiple unit train, based on product verification (Module SF) Verification site: Latvia	4	train	1500,00	6000,00
Total without VAT, EUR:					10900,00

Notes:

1. The Cost items do not include testing costs, equipment costs and train transportation costs.
Certification body takes into account the results provided by the customer and as an observer participates in the inspection and testing process. If the customer cannot provide execution of the inspection and testing process Certification body will attract specialists and equipment, and will provide inspection and testing process*. In such a case there will be additional costs:

No.	Cost item	Qty	Unit	Unit price, EUR	Amount EUR (without VAT 21%)
3.3.	Testing of the functional parameters of the DMR system installed on the model PESA 730 ML diesel multiple unit train (1 st train)	1	train	2300,00	2300,00

3.4.	Testing of the functional parameters of the DMR system installed on the model PESA 730 ML diesel multiple unit train (2 nd , 3 rd , 4 th train)	3	train	1600,00	4800,00
Total without VAT, EUR:					7100,00

* These tests do not include electromagnetic compatibility tests as defined in the EN 50121-3-2:2016 "Railway applications – Electromagnetic compatibility – Part 3-2: Rolling stock – Apparatus", nor performance and special tests as defined in the Table 11 of the EN 50155:2021 "Railway applications – Rolling stock – Electronic equipment".

2. To test the DMR functionality, the rail vehicle must be located in the operational zone of the Latvian stationary DMR.
3. Access to the object and safe working conditions are ensured by the Client.
4. The costs are indicated excluding Value Added Tax (VAT).

4. Conditions of performance of work

Invoice

100% of the Type Examination (Module SB) costs are paid within 10 (ten) working days of concluding the Contract.

Verification costs (Module SF) and testing costs once a month, according to the volume of work completed in the previous month.

Payment

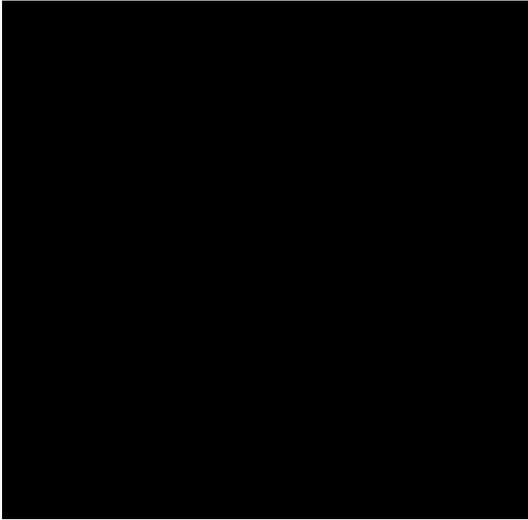
By transfer to a bank account, within ten working days upon receipt of the respective invoice.

Validity of the proposal

The proposal is valid for 45 days.

Contractual Terms

Upon acceptance of this proposal, Kiwa will prepare a contract, detailing the conditions of the provided services.



Įkainių peržiūros procedūra (toliau – procedūra)

1.1. Pirmasis įkainių be PVM perskaičiavimas gali būti atliekamas įsigaliojus Sutarčiai pagal vienos iš Sutarties Šalių rašytinį prašymą, tačiau ne anksčiau kaip po 6 (šešių) mėnesių nuo Sutarties sudarymo dienos. Įkainių perskaičiavimo periodiškumas – ne dažniau kaip kas 6 (šešis) mėnesius po paskutinio Sutarties įkainių perskaičiavimo (Paskutiniu sutarties įkainių perskaičiavimu laikomas paskutinio susitarimo dėl Sutarties įkainių peržiūros (toliau – **susitarimas**) įsigaliojimo diena).

1.2. Įkainiai peržiūrimi tik tai Sutarties daliai, kuri nėra išpirkta, t. y. Prekėms / Paslaugoms, kurios nėra priimtos aktu ir apmokėtos. Vėlesnis įkainių perskaičiavimas negali apimti laikotarpio, už kurį jau buvo atliktas perskaičiavimas.

1.3. Jeigu Prekių tiekimas / Paslaugų teikimas vėluoja dėl Tiekėjo / Paslaugų teikėjo kaltės, uždelstų Prekių / Paslaugų įkainiai nėra perskaičiuojami dėl kainų lygio kilimo (negali būti didinami), tačiau yra perskaičiuojami dėl kainų lygio kritimo (gali būti mažinami) toliau nustatyta tvarka ir sąlygomis.

1.4. Po to, kai Šalys sudaro susitarimą, perskaičiuoti įkainiai be PVM taikomi Prekėms / Paslaugoms, kurios nebuvo faktiškai priimtos pagal aktą ir apmokėtos iki Šalies prašymo kitai Šaliai peržiūrėti įkainius gavimo dienos.

1.5. Atlikdamos perskaičiavimą Šalys vadovaujasi Valstybės duomenų agentūros (Lietuvos statistikos departamento) viešai Oficialiosios statistikos portale paskelbtais Rodiklių duomenų bazės duomenimis pagal toliau nurodytus kriterijus, iš kitos Šalies nereikalaujamos pateikti oficialaus Valstybės duomenų agentūros ar kitos institucijos išduoto dokumento ar patvirtinimo.

1.6. Sutarties įkainiai be PVM perskaičiuojami procedūroje nurodytu periodiškumu pagal Valstybės duomenų agentūros kas mėnesį skelbiamą Vartotojų kainų indeksą: „*Vartojimo prekės ir paslaugos*“ (toliau – **Indeksas**) (galima peržiūrėti čia [https://osp.stat.gov.lt/statistiniu-rodikliu-analize#/
https://osp.stat.gov.lt/statistiniu-rodikliu-analize#/](https://osp.stat.gov.lt/statistiniu-rodikliu-analize#/https://osp.stat.gov.lt/statistiniu-rodikliu-analize#/)), jeigu yra viena iš sąlygų:

1.6.1. pokyčio koeficientas (K) yra intervale (imtinai) tarp 0,95 – 1,05 ($0,95 \leq K \leq 1,05$) ir Sutarties įkainiai šios Sutarties nustatyta tvarka jau buvo perskaičiuoti anksčiau (t.y. jau buvo atliktas Sutarties įkainių perskaičiavimas), tada iki prašymo peržiūrėti Sutarties įkainius gavimo dienos faktiškai nepateiktų Prekių / nesuteiktų Paslaugų įkainiai be PVM yra perskaičiuojami į Tiekėjo/Paslaugų teikėjo pasiūlyme pateiktus šių Prekių/Paslaugų įkainius be PVM¹. Pokyčio koeficientas (K) apskaičiuojamas toliau nurodyta tvarka.

arba

1.6.2. pokyčio koeficientas (K) yra didesnis nei 1,05 ($K > 1,05$) arba mažesnis nei 0,95 ($K < 0,95$), tokiu atveju peržiūra vykdoma toliau nurodyta tvarka;

1.7. Indekso pokyčio koeficientas (K) apskaičiuojamas:

Sutarties Šalys patvirtina, jog prisiima 0,05 kainų Indekso pokyčio koeficiento padidėjimo ir (ar) sumažėjimo riziką. Sutarties įkainių peržiūros metu Indekso pokyčio koeficientui (K) išeinant iš intervalo 0,95 – 1,05 (imtinai) ribų skaičiuojant patikslintą Indekso pokyčio koeficientą (K_D ; K_M) yra atimama (jei Indekso pokyčio koeficientas yra didesnis nei 1,05 (Indekso pokyčio koeficientas (K) $> 1,05$)) arba pridedama (jei Indekso pokyčio koeficientas yra mažesnis nei 0,95 (Indekso pokyčio koeficientas (K) $< 0,95$)) 0,05 jo dalis, kaip Sutarties šalių prisiimta rizika.

¹ Pavyzdžiui, Indekso reikšmė laikotarpio pradžioje - 110,10, Indekso reikšmė laikotarpio pabaigoje - 116,10. Tokiu atveju, pritaikius formules K ir K_D , apskaičiuojame, kad pirmojo laikotarpio patikslintas Indekso pokyčio koeficientas yra 1,0545 (įvertinus 0,05 dalį) ir šis patikslintas Indekso pokyčio koeficientas (K_D) taikomas Sutarties įkainių perskaičiavimui iki kito perskaičiavimo (jei toks būtų). Kito (antrojo) laikotarpio Indekso reikšmė laikotarpio pabaigoje - 113,10 ir apskaičiavus Indekso pokyčio koeficientą (K) gauname rezultata - 1,0272 ($K = 113,10 / 110,10 = 1,0272$), tokiu atveju Indekso pokyčio koeficientas (K) yra intervale (imtinai) tarp 0,95 – 1,05, tada iki prašymo peržiūrėti Sutarties įkainius gavimo dienos faktiškai nesuteiktų Paslaugų įkainiai be PVM perskaičiuojami į Tiekėjo/Paslaugų teikėjo pasiūlyme pateiktus šių faktiškai nepateiktų Prekių / nesuteiktų Paslaugų įkainius be PVM (t. y. iki prašymo peržiūrėti Sutarties įkainius gavimo dienos faktiškai nepateiktų Prekių / nepateiktų Paslaugų įkainiai be PVM po peržiūros bus lygūs Tiekėjo/Paslaugų teikėjo pasiūlyme pateiktai šių faktiškai nepateiktų Prekių / nesuteiktų Paslaugų įkainiams be PVM).

Jeigu, atlikus skaičiavimus toliau procedūroje nurodyta tvarka, $(K) > 1,05$ arba $(K) < 0,95$, tai yra perskaičiuojami faktiškai nepriimtų ir neapmokėtų prekių / paslaugų įkainiai be PVM, kurie dauginami iš patikslinto Indekso pokyčio koeficiento (K_D ; K_M).

Peržiūra vykdoma pagal formules:

$$K = (IP_b / IP_r)$$

Kur:

K – Indekso pokyčio koeficientas, kuris nurodomas ir taikomas 4 (keturių) skaičių po kablelio tikslumu;

IP_r – Indekso reikšmė skelbta laikotarpio pradžioje, t. y. pasiūlymų/galutinių pasiūlymų teikimo termino pabaigos mėnesį nurodytas arba paskutinis prieš tai skelbtas ir taikomas (pvz. jei indeksas skelbiamas tik kas ketvirtį) Indeksas (taikoma visais perskaičiavimo atvejais, perskaičiuojant pirmą ir sekančius kartus);

IP_b – Indekso reikšmė skelbta laikotarpio pabaigoje, t. y. Sutarties šalies rašytinio prašymo (kai įgyta tokia teisė pagal procedūros nuostatas), peržiūrėti Sutarties įkainius, gavimo dieną paskelbtas arba paskutinis prieš tai skelbtas ir taikomas (pvz. jei indeksas skelbiamas tik kas ketvirtį) Indeksas.

Jei K yra didesnis nei 1,05, tuomet yra atimama 0,05 jo dalis ir apskaičiuojamas patikslintas Indekso pokyčio koeficientas K_D :

$$K_D = K - 0,05$$

Jei K yra mažesnis nei 0,95, tuomet yra pridodama 0,05 jo dalis ir apskaičiuojamas patikslintas Indekso pokyčio koeficientas K_M :

$$K_M = K + 0,05$$

Kur:

K_D ; K_M – patikslinto Indekso pokyčio koeficientai.

1.8. Dėl perskaičiuotų Sutarties įkainių be PVM Šalys sudaro rašytinį susitarimą. Susitarime dėl turi būti nurodyta: Indekso reikšmė laikotarpio pradžioje ir jo nustatymo data, Indekso reikšmė laikotarpio pabaigoje ir jo nustatymo data, Indekso pokyčio koeficientas (K), patikslintas Indekso pokyčio koeficientas (K_D , K_M), perskaičiuoti fiksuoti įkainiai, perskaičiuota Sutarties kaina be PVM (pradinė sutarties vertė, jei ji keičiama) bei kita perskaičiavimui reikšminga informacija.

1.9. Šalis, siekianti įkainių peržiūros, privalo raštu kreiptis į kitą Šalį ir prašyme pateikti visą reikalingą informaciją: Sutarties pavadinimą, numerį, datą, neperduotų ir neapmokėtų prekių / paslaugų sąrašą su kiekiais, Indekso reikšmes su nuorodomis į viešus šaltinius Valstybės duomenų agentūros Oficialiosios statistikos portale, kita svarbi informacija (ir Pirkėjo / Užsakovo prašoma informacija, dokumentacija). Prašyme Šalis neturi teisės nurodyti kito Indekso ar prašyti perskaičiavimo pagal kitą Indeksą, nei nurodytas šioje procedūroje.

1.10. Susitarimas turi būti sudarytas per 15 (penkiolika) darbo dienų nuo Šalies pateikto tinkamo prašymo perskaičiuoti įkainius gavimo dienos.

1.11. Susitarimu Šalys neturi teisės keisti procedūroje nurodytos tvarkos ar kitų Sutarties nuostatų, išskyrus jei keitimas atliekamas pagal Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymo nuostatas.

1.12. Siekiant teisinio aiškumo, Šalys patvirtina, kad Sutarties įkainių peržiūra procedūroje nustatyta tvarka, laikoma ne Sutarties keitimu, o jos vykdymu Sutartyje nustatyta tvarka, išskyrus jei susitarimu keičiama procedūros tvarka.

TIEKĖJO DEKLARACIJA DĖL ATITIKIMO NACIONALINIO SAUGUMO REIKALAVIMAMS
(deklaraciją pildo kiekvienas tiekėjas ir (ar) kiekvienas jungtinės veiklos partneris)

Aš (tiekėjas) deklaruuju ir patvirtinu, kad nei pasiūlymo pateikimo metu, nei pirkimo sutarties vykdymo metu, aš, mano pasitelkti asmenys (ūkio subjektai, kurių pajėgumais remiuosi, subtiekJai), mano siūlomos prekės, jų gamintojai, paslaugos ir jas teikiantys subjektai, tai pat mano ir visų nurodytų subjektų kontroliuojantys asmenys¹ nekelia ir nekels grėsmės nacionaliniam saugumui, kaip tai apibrėžta LR viešųjų pirkimų įstatyme / LR pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatyme, LR nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos įstatyme, LR tarptautinių sankcijų įstatyme ir kituose Europos Sąjungos, LR ir tarptautiniuose teisės aktuose.

Aš (tiekėjas) deklaruuju ir patvirtinu:

1) Pirkimo vykdymo ir Sutarties vykdymo metu, aš (tiekėjas) ir visi mano ūkio subjektai, kurių pajėgumais remiuosi ar (ir) remsiuosi, šiuo metu ar ateityje pasitelkti subtiekJai, prekių (ir jų sudedamųjų dalių, pakuočių) gamintojai bei kiekvieno iš jų, įskaitant mane, kontroliuojantys asmenys nėra registruoti nurodytoje šalyje ar teritorijoje:

1. Rusijos Federacija.
2. Baltarusijos Respublika.
3. Rusijos Federacijos aneksuotas Krymas.
4. Moldovos Respublikos Vyriausybės nekontroliuojama Padniestrės teritorija.
5. Sakartvelo Vyriausybės nekontroliuojamos Abchazijos ir Pietų Osetijos teritorijos.

2) siūlysiu ir sutarties vykdymo metu tiesiu prekes (įskaitant jų sudedamąsias dalis, pakuotes) ir teiksiu paslaugas, kurių kilmės šalis / paslaugų teikimo vieta nėra nurodyta šioje šalyje ar teritorijoje:

1. Rusijos Federacija.
2. Baltarusijos Respublika.
3. Rusijos Federacijos aneksuotas Krymas.
4. Moldovos Respublikos Vyriausybės nekontroliuojama Padniestrės teritorija.
5. Sakartvelo Vyriausybės nekontroliuojamos Abchazijos ir Pietų Osetijos teritorijos.

¹ Kontroliuojantis asmuo suprantamas taip, kaip tai apibrėžta VPĮ 2 straipsnio 15¹ dalyje / PĮ 2 straipsnio 4¹ dalyje.

Taip pat aš (tiekėjas) deklaruuju ir patvirtinu, kad man (tiekėjui) ir mano siūlomam objektui netaikomos ir kitos Lietuvos Respublikoje įgyvendinamos tarptautinės sankcijos, kaip tai apibrėžta Lietuvos Respublikos tarptautinių sankcijų įstatyme ir kituose tarptautiniuose, Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

3) Aš (tiekėjas) deklaruuju ir patvirtinu, kad vykdant sutartį, įskaitant visus mano darbuotojus, pasitelktus subtiekėjus ir kitus su manimi susijusius asmenis, vadovausiuosi ir laikysiuosi AB „Lietuvos geležinkeliai“ įmonių Grupės tiekėjo elgesio kodekso².

Tiekėjas, teikdamas Paraišką / Pasiūlymą ir šią deklaraciją, patvirtina, kad jis ir jo pasiūlymas, įskaitant pasitelktus asmenis, visiškai atitinka Pirkimo metu keliamus reikalavimus ir šioje deklaracijoje nurodytus patvirtinimus. Tiekėjas įsipareigoja Pirkimo ir Sutarties vykdymo metu pagal LTG ar Įgaliotojo pareikalavimą pateikti visus atitiktą nurodytiems reikalavimams patvirtinančius dokumentus ir kitus reikalaujamus duomenis.

Pildoma jei neatitinka: nurodomi patvirtinimai, kurių Tiekėjas, subtiekėjas ar jo pasitelkiamas ūkio subjektas, įskaitant juos kontroliuojančius asmenis, ar jo siūlomas objektas neatitinka bei pateikiami paaiškinimai

Tiekėjas patvirtina ir supranta, kad atsako už šioje deklaracijoje pateiktos informacijos teisingumą bei įsipareigoja perkančiajai organizacijai / perkančiajam subjektui visiškai atlyginti dėl neteisingos informacijos pateikimo atsiradusius nuostolius Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigos, vardas, pavardė, parašas)

² AB „Lietuvos geležinkeliai“ įmonių grupės tiekėjo elgesio kodeksas: [LTG_tiekejo_elgesio_kodeksas](#)

CONTRACT FOR THE PURCHASE AND SALE OF SERVICES No _____
 _____ / ____ /202____, _____

SPECIAL PART

1. PARTIES TO THE CONTRACT

1.1. Buyer	1.1.1. Name	UAB LTG LINK
	1.1.2. Legal entity code	305052228
	1.1.3. VAT ID	LT100012462811
	1.1.4. Reg. address	Geležinkelio St 16, Vilnius
	1.1.5. Email	info@ltglink.lt
	1.1.6. Current account, bank	████████████████████
	1.1.7. Representative (job title, full name)	Head of Train Maintenance Indrė Glaniauskienė
	1.1.8. Grounds for representation	Power of attorney 2024-03-22 Nr. JG(LINK)-10/2024
	1.1.9. Person responsible for the performance of the contract	████████████████████

1.2. Supplier	1.2.1. Name	AS Inspecta Latvia
	1.2.2. Legal entity code or natural person code	40003130421
	1.2.3. VAT ID	LV40003130421
	1.2.4. Registration address	Skanstes 54A, Riga, LV-1013, Latvia
	1.2.5. Email	latvia@kiwa.com
	1.2.6. Current account, bank	████████████████████
	1.2.7. Representative (job title, full name)	Chairman of the Board, Oļegs Poluhins
	1.2.8. Grounds for representation	Statutes of a legal entity
	1.2.9. Person responsible for the performance of the contract	████████████████████

1. MAIN DETAILS OF THE CONTRACT

1.1. Nature of the Contract	<input checked="" type="checkbox"/> Purchase and sale of Services <input type="checkbox"/> Purchase and sale of Goods <input type="checkbox"/> Purchase and sale of Services and Goods	
1.2. Volume of Goods and/or Services	The Supplier undertakes to provide the Buyer with the Services and/or Goods detailed in the Annexes to the Special Part of the Contract.	
1.3. Terms and Deadlines	1.3.1. Term of the Contract	Deadline for fulfilling the obligations + 2 months
	1.3.2. Deadline for fulfilling the obligations	12 months
1.4. Price	1.4.1. Pricing	Fixed rate
	1.4.2. Price of the Contract	15 000.00 (fifteen thousand euros, 00 ct) excluding VAT. Services are subject to a "reverse charge" mechanism under the 2006 November 28 Article 44 of Council Directive 2006/112 / EC on the common system of value added tax.
	1.4.3. Rates/price of the Goods	-
	1.4.4. Rates/price of the Services	Annex No. 2 "Supplier's tender"
	1.4.5. Additional costs	The price of the Services shall include any other payments, charges or taxes, including transport costs
	1.4.6. Payment for Goods and/or Services	Payment for Services shall be made within 45 calendar days (according to the LP) after the date of signature of the handover and acceptance certificate of the Services and receipt of the invoice
1.5. Miscellaneous	1.5.1. Purchase volume	The Buyer shall not be obliged to purchase all or a minimum quantity of the Services, except where fixed-rate

The assessment of conformity of the technical parameters of Pesa 730ML rolling stock to Latvian rules, 28750

		pricing is applicable or otherwise specified in the Annexes to the Contract.
	1.5.2. Ordering and supplying/providing Services	According to separate orders: after the entry into force of the Contract, separate orders shall be submitted by email, ordering and supplying/providing Goods and/or Services by the deadlines specified in the Technical Specification
	1.5.3. Warranty period for Services	Following the assessment, the Service Provider shall draw up a technical file and a Certificate of Conformity and forward the documented information to the Customer.
	1.5.4. Sub-supply	Sub-suppliers shall be engaged or replaced only after receiving the written consent of the Buyer
	1.5.5. Deadline for rectifying defects in the Services	Annex No. 1 "Technical Specification"
	1.5.6. Default interest	0.05%
	1.5.7. Special requirements	Requirements of Article 45(2)(1) of the LPP / Article 58(4)(1) of the LP shall apply
1.6. Annexes to the Contract	Annex No 1 – Technical Specification; Annex No 2 – Supplier's Tender; Annex No 3 – Rate Revision Procedure Annex No 4 – National security declaration of conformity	

GENERAL PART

1. DEFINITIONS

- 1.1. Unless otherwise specified, capitalised terms used in the Contract (including the Special Part and the Annexes) shall have the meanings set out below:
 - 1.1.1. **CC** shall mean the Civil Code of the Republic of Lithuania;
 - 1.1.2. **Services** shall mean the services as defined in the Contract which the Supplier undertakes to provide to the Buyer in accordance with the Contract and the requirements of applicable legislation;
 - 1.1.3. **LP** shall mean the Law of the Republic of Lithuania on Procurement by Contracting Entities in the Field of Water Management, Energy, Transport or Postal Services;
 - 1.1.4. **Buyer** shall mean a company of the group of companies of AB "Lietuvos geležinkeliai", as specified in the Special Part of the Contract;
 - 1.1.5. **Goods** shall mean the goods as defined in the Contract which the Supplier undertakes to supply to the Buyer in accordance with the Contract and the requirements of applicable legislation;
 - 1.1.6. **Contract** shall mean this Contract, consisting of: (i) the General Part of the Contract; (ii) the Special Part of the Contract; (iii) the Annexes to the Contract; and (iv) amendments and supplements to the Contract;
 - 1.1.7. **Parties** shall mean the Buyer and the Seller jointly, and a Party shall mean either of them;
 - 1.1.8. **Supplier** shall mean the economic operator specified in the Special Part of the Contract that supplies Goods and/or Services to the Buyer in accordance with the procedure set out in the Contract;
 - 1.1.9. **LPP** shall mean the Law of the Republic of Lithuania on Public Procurement.

2. SUBJECT-MATTER OF THE CONTRACT

- 2.1. The Supplier undertakes to supply the Goods and/or provide the Services specified in the Annexes to the Special Part of the Contract properly, and the Buyer undertakes to purchase and pay for them in accordance with the procedure and by the deadlines specified in the Contract.
- 2.2. The Buyer shall have the right to purchase the Goods and/or Services on an as-needed basis and shall not be obliged to purchase all or part of the volume of the Goods and/or Services during the performance of the Contract.

3. PRICE OF THE CONTRACT AND PAYMENT

- 3.1. The Buyer shall pay the Supplier for Goods and/or Services actually accepted, fully complying with the requirements set out in the Contract, of good quality and supplied/provided on time, in accordance with the procedure set out in the Contract.
- 3.2. The Supplier assumes all risk that circumstances beyond the control of the Buyer during the performance of the Contract may increase the Supplier's costs associated with the performance of the Contract and/or make the performance of the Contract more difficult for the Supplier (e.g., potentially increase the Supplier's costs of performing its obligations). The rates and/or the price of the Contract shall not be increased in any case (except for the price and/or rate review procedure applicable according to the Contract), unless the Parties agree otherwise in writing in exceptional cases in accordance with the procedure laid down in the public procurement legislation. An increase in the Supplier's cost/price of performing its obligations not due to circumstances depending on the Buyer shall not entitle the Supplier to suspend performance of the Contract or to withdraw from the Contract on these grounds. Costs not specified in the Contract as being borne by the Buyer shall be borne by the Supplier.
- 3.3. The Contract shall provide for a price and/or rate review procedure (Annex No 3 to the Contract). The price/rates of the Contract will not be recalculated as a result of changes in taxes (except VAT).
- 3.4. If fixed-rate pricing is applied in the Special Part of the Contract, the Buyer may purchase (up to the maximum price of the Contract excluding VAT) additional Goods and/or Services not listed in the list of Goods and/or Services, but related to the subject-matter of the contract; however, the value of such Goods and/or Services shall not exceed 10% of the initial value of the Contract excluding VAT. In such a case, the Goods and/or Services not included in the list of Goods and/or Services, but related to the subject-matter of the contract, shall be paid for at the prices not exceeding the prices in force at the time of ordering, as indicated at the Seller's point of sale, in its catalogue or on its website, or, if such prices are not published, at the prices offered by the Seller, which shall be competitive market prices.
- 3.5. The invoice issued by the Supplier must comply with the Supplier's VAT code as indicated by the state and with the legal requirements. For the purposes of the Contract, all invoices and accompanying documents shall be submitted only electronically, in accordance with the provisions of Article 22 of the LPP or Article 34 of the LP.
- 3.6. Payment for the Goods and/or Services shall be made in accordance with the procedure set out in the Special Part, by bank transfer to the Supplier's bank account specified in this Contract after the date of receipt of the invoice via the information system SABIS by the deadline specified in the Special Part of the Contract.

4. QUALITY AND WARRANTY

- 4.1. The Supplier warrants that the Goods and/or Services will be of good quality and that there will be no latent defects. The quality of the Goods and/or Services must comply with all the requirements set out in the conditions of the Contract and its Annexes.
- 4.2. The packaging, loading and unloading safety, assembly, labelling documentation and other requirements for the Goods, as well as the requirements for the provision of the Services shall be set out in the Technical Specification. Breach of this clause may be considered by the Buyer as a material breach of the Contract.
- 4.3. If more than 3% of the Goods in a batch of Goods are found to be defective at the time of acceptance or during the warranty period, the Buyer shall have the right to reject and/or return the whole (or part) of the batch of Goods and to terminate the Contract unilaterally and immediately. If the Buyer decides to return the Goods on the basis of this clause, the Supplier shall collect all returned Goods at its own expense, by using its own human resources and transport within a reasonable time specified by the Buyer.
- 4.4. The term of the warranty obligations for the Goods and/or Services shall be as set out in the Special Part and/or in the Annexes to the Contract. The starting point for the commencement of the warranty period shall be the date of signing of the handover and acceptance certificate of the Goods and/or Services.
- 4.5. In the event of a deficiency/defect in the quality of the Goods and/or Services, the warranty period shall be extended for the period of time during which the Supplier has remedied the defects in the Goods and/or Services not properly supplied/provided.
- 4.6. In the event of any deficiencies/defects in the quality of the Goods and/or Services, the Buyer may, at any time during the warranty period, make claims against the Supplier in respect of the quality of the Goods and/or Services. The Buyer shall draw up a defect report and send it to the Supplier. If the Supplier does not send the signed defect report or a reasoned refusal to acknowledge defects within three working days, the Supplier shall be deemed to have acknowledged the defects. The Buyer may exercise the remedies provided by the CC in respect of defective Services.

5. SUPPLY OF THE GOODS AND/OR PROVISION OF THE SERVICES

- 5.1. The supply of the Goods and/or the provision of the Services shall be subject to the terms, conditions and requirements for the Goods (e.g., manufacturer's marking and labelling) and/or the Services as set out in the Special Part of the Contract. The Supplier confirms that it is entitled to engage in the business of supplying the Goods and/or providing the Services and undertakes to ensure that the Contract is performed only by persons so entitled.
- 5.2. If the Buyer incurs any costs in connection with the import of the Goods into the Republic of Lithuania or their delivery to the Buyer, the Supplier shall reimburse such costs within 10 calendar days at the latest on the basis of a separately issued invoice.
- 5.3. The moment of delivery of the Goods and/or provision of the Services shall be the moment of signing of the handover and acceptance certificate. The handover and acceptance certificate of the Goods and/or Services shall be signed by the authorised representatives of the Buyer and the Supplier. The Buyer shall sign the handover and acceptance certificate of the Goods and/or Services within five calendar days from the actual receipt of the Goods and/or provision of the Services, and if the Buyer discovers that the Goods and/or Services are deficient/defective or do not comply with the requirements of the Contract, the Buyer shall send the Supplier a notice of non-acceptance of the Goods and/or Services, stating reasons for non-acceptance of the Goods and/or Services.
- 5.4. Ownership of the Goods and the risk of accidental loss shall pass to the Buyer from the moment of signing the handover and acceptance certificate of the Goods.
- 5.5. If the Goods are delivered and/or Services are provided earlier than specified in the Contract, they may only be accepted if this has been agreed in writing with the Buyer in advance.

6. LIABILITY

- 6.1. If the Supplier is late in delivering the Goods and/or providing the Services or in remedying their deficiencies/defects by the deadlines set out in the Contract and/or delivers substandard Goods and/or provides substandard Services, default interest (the amount of which is set out in the Special Part of the Contract) shall be calculated from the following calendar day on the price of the delayed and/or substandard Goods and/or Services, excluding VAT, for each calendar day of delay.
- 6.2. If the Buyer, having received a duly issued and completed invoice, fails to pay for the Goods and Services of good quality, fully compliant with the requirements of the Contract, and duly and timely delivered/provided and accepted within the period specified in the Contract, default interest shall be charged from the next calendar day (the amount of which is set out in the Special Part) on the unpaid amount, excluding VAT, for each calendar day of delay.
- 6.3. The maximum penalty payable by a Party shall be set at 20% (twenty percent) of the price of the Contract, excluding VAT. This amount shall not include the value of damages and sanctions imposed by third parties. The penalty payable by a Party (if not set off) and/or the damages assessed shall be paid to the other Party within 45 (forty-five) calendar days of receipt of the claim. Reaching the limit shall be grounds for unilateral termination of the Contract.
- 6.4. The payment of default interest shall not relieve the Parties of their duty to perform their obligations under this Contract.
- 6.5. If the Supplier fails to comply with the applicable legal requirements in the performance of the Contract and, as a consequence, is subject to fines or other sanctions imposed on the Buyer by the competent authorised public

The assessment of conformity of the technical parameters of Pesa 730ML rolling stock to Latvian rules, 28750

authorities, the Supplier undertakes to compensate the Buyer for all direct and indirect losses or damages and additional costs incurred by the Buyer as a result.

- 6.6. The Seller shall in all cases be liable for any loss or damage caused by persons engaged by the Seller in the course of the delivery of the Goods and/or the provision of the Services, whether such loss or damage is caused to the Buyer, to the Buyer's employees, or to any third parties and/or their property.
- 6.7. The Buyer shall have the right to suspend payments to the Supplier if the Supplier fails to perform, or fails to perform properly, any of its obligations under the Contract until such obligations have been properly fulfilled.

7. VALIDITY, AMENDMENT AND TERMINATION OF THE CONTRACT

- 7.1. The Contract shall be deemed to have been concluded and shall enter into force on the date of signature of the Contract (the date of signature by the other Party) and shall remain in force until the time set out in the Specific Part of the Contract.
- 7.2. The Contract may be terminated by written agreement between the Parties or unilaterally in the cases provided for in the Contract.
- 7.3. Either Party shall have the right to terminate the Contract unilaterally without compensation to the other Party if: the Buyer has given the Supplier 30 calendar days' notice, or the Supplier has given the Buyer 60 calendar days' notice, prior to the intended date of termination. The Buyer shall have the right to terminate the Service Contract unilaterally in accordance with the procedure set out in Article 6.721 of the CC.
- 7.4. Termination of the Contract shall not affect the Buyer's right to claim compensation for damages resulting from non-performance of the Contract (e.g., the award of a replacement contract at a higher price), as well as for penalty accrued prior to the termination of the Contract.
- 7.5. The Contract may be terminated in other cases and according to the procedures set out in the Contract, the CC or other legal acts.
- 7.6. If the Contract is terminated/declared invalid due to the fault of the Supplier, including, but not limited to, sanctions against the Supplier, an entity engaged by it, shareholder, manufacturer, the subject-matter of the contract (lot), or due to a threat to national security posed by the Supplier, an entity engaged by it, shareholder, beneficiary, the subject-matter of the contract (lot), the Buyer's obligations to purchase the quantity shall not be valid.
- 7.7. The Buyer shall immediately and unilaterally terminate the Contract through the Supplier's fault or suspend the Contract for the period of imposition of sanctions (the "**sanctions**") in the Republic of Lithuania as defined in the Law of the Republic of Lithuania on International Sanctions (the "**Law on Sanctions**") and in other international legislation, legislation of the European Union and the Republic of Lithuania, by giving written notice to the Supplier, provided that the Contract has entered into force prior to the imposition of these international sanctions in the Republic of Lithuania, and that the termination is not in contradiction with the legislation of the European Union or international legislation. The Supplier shall not be permitted to enter into new obligations under the Contract, the performance of which would be inconsistent with the implementation of international sanctions in the Republic of Lithuania.
- 7.8. The Customer shall terminate the Contract unilaterally by notifying the Supplier in writing when the Government of the Republic of Lithuania, in accordance with the procedure established by the Law on the Protection of Objects Critical for National Security, adopts a decision confirming that the Contract is not in compliance with the interests of national security, or when the recommendations of the Commission for Coordination of Protection of Objects Critical for National Security are submitted in accordance with the procedure established by the above-mentioned law, concerning the measures necessary to ensure the national security interests in relation to the protection of objects critical for national security. Such a Contract shall be considered illegal and invalid and the moment of invalidity of the Contract shall be determined in accordance with the above-mentioned law.
- 7.9. Amendments to the Contract shall be effective when drawn up in writing and signed by authorised representatives of the Parties. The Contract may be amended in accordance with the procedure laid down in Article 89 of the LPP / Article 97 of the LP.

8. FINAL PROVISIONS

- 8.1. The Supplier and/or the economic operators whose capacities it relies on and/or sub-suppliers and the Goods they supply and/or Services they provide will not pose a threat to national security and/or to the Buyer's business, including full compliance with the requirements and legal provisions applicable at the time of the Procurement.
- 8.2. The Contract shall be deemed illegal and invalid if it is established that the performance of the Contract is in conflict with sanctions implemented in the Republic of Lithuania as defined in the Law on Sanctions and other international legislation and legislation of the European Union and the Republic of Lithuania (at least one of the applicable sanctions). The moment of invalidity of the Contract shall be determined in accordance with the above-mentioned Law. If the Contract is declared invalid, restitution shall be applied and, if return in kind is not possible, compensation shall be made according to the monetary value of what has been received, in accordance with the rates set out in the Contract, provided that such compensation does not conflict with the criteria of reasonableness, fairness and justice.
- 8.3. Neither Party shall be entitled to assign all or any part of its rights and obligations under the Contract to any third party without the prior written consent of the other Party.
- 8.4. The Supplier shall not be deemed to be associated with the Buyer under the applicable legislation of the Republic of Lithuania.

The assessment of conformity of the technical parameters of Pesa 730ML rolling stock to Latvian rules, 28750

- 8.5. The Supplier undertakes to comply with the provisions of the Supplier Code of Conduct of LTG Group (publicly available¹) and the principles of conduct set out therein, and to ensure that all third parties engaged by the Supplier comply with them.
- 8.6. All communications in connection with the Contract shall be sent using the details provided for in the Contract. The Parties shall inform each other of any change in their details. The risk of non-communication shall be borne by the Party that failed to inform.
- 8.7. Information contained in, relating to, and disclosed in connection with the Contract, whether intentionally or inadvertently, during the performance of the Contract, shall be confidential. Breach of confidentiality shall constitute a material breach of the Contract. The Party breaching confidentiality shall pay the other Party a penalty of 20% of the (maximum) price of the Contract, excluding VAT.
- 8.8. The Parties confirm that no personal data will be processed for the purpose of ensuring the proper performance of the Contract, and that the Parties will not enter into any additional agreements regarding the processing of personal data.
- 8.9. The Contract was drawn up in Lithuanian. The Contract shall be construed in accordance with the law of the Republic of Lithuania. The Parties undertake to settle any disputes concerning the performance of this Contract by negotiation. If the Parties are unable to resolve such disputes by negotiation within 30 calendar days, disputes shall be settled in the courts of the Republic of Lithuania in accordance with the procedure laid down by law.

The national security criteria applicable during the purchase and the performance of the Contract:

- Sanctions: the Supplier, its proposed subject of purchase, as well as persons engaged by the Supplier are not subject to international sanctions implemented in the Republic of Lithuania, as defined in the Law on International Sanctions of the Republic of Lithuania and other international, European Union and Republic of Lithuania legal acts;

- Article 45⁽²¹⁾ of the PSO/Article 58⁽⁴¹⁾ of the CI (for the wording of the requirement, see public procurement documents).

9. SIGNATURES OF REPRESENTATIVES OF THE PARTIES	
BUYER	SUPPLIER
Head of Train Maintenance Indrė Glaniauskienė	Chairman of the Board, Oļegs Poluhins

¹ Supplier Code of Conduct of the Group of Companies of AB "Lietuvos geležinkeliai": <https://ltg.lt/pirkimai/>

TECHNICAL SPECIFICATION FOR THE ASSESSMENT OF CONFORMITY OF THE TECHNICAL PARAMETERS OF PESA 730 ML ROLLING STOCK TO LATVIAN RULES

PART I. DESCRIPTION OF THE SUBJECT-MATTER OF THE CONTRACT

1. DEFINITIONS

The Customer shall be AB LTG Link.

The Service Provider—an economic operator—shall mean a natural person, a private legal person, a public legal person, other organisations and their subdivisions or a group of such persons with whom the Customer enters into the Contract.

The Contract shall be the Contract concluded between the Service Provider and the Customer in respect of the Subject-Matter of the Contract.

2. SUBJECT-MATTER OF THE CONTRACT

Assessment of the conformity of the change in the technical parameters of the Pesa 730 ML series rolling stock of AB LTG Link to the national technical rules of the Republic of Latvia (the 'Service') (the '**Subject-Matter of the Contract**').

2.1. Current Situation

Procurement of a Service for the assessment of the conformity of the change in the technical parameters of the Pesa 730 ML series rolling stock to the national technical rules of the Republic of Latvia.

As part of the transformation of communication systems on Latvian railways, digital radio-sets are being deployed on LTG Link rolling stock and the conformity of the deployed solution to the requirements needs to be assessed.

The Customer seeks to purchase the Service for which the technical requirements are described in this Technical Specification.

3. REQUIREMENTS FOR THE SUBJECT-MATTER OF THE CONTRACT

No.	Fulfilment of the Characteristics, Parameters or Functions of a Product, Device, Equipment, Service	Fulfilment of the Required Parameter or Function Value
1. Assessment of the conformity of the change in the technical parameters of the Pesa 730 ML series rolling stock to the national technical rules of the Republic of Latvia: <u>Technical requirements for Class B DMR radio systems</u>		
1.1.	Purpose of the Service	Assessment of the conformity of the technical parameters of the Pesa 730 ML series rolling stock ('Item', 'Items') to the national technical rules of the Republic of Latvia.
1.2.	Deadline for the provision of the Service	The Service Provider shall carry out the Service for the assessment of the technical parameters of the Item within a period of 2 (two) months from the receipt of the formal order, but no later than 1 March 2025. In the event that it is not possible to perform the Service within the specified time period, the Service Provider shall inform the customer of the Service (the 'Customer') no later than 1 (one) month after receipt of the formal order, stating the reasons for its inability to provide the Service in time.
1.3.	Place of the provision of the Service	The Service shall be performed on the territory of the Republic of Latvia (Stacijas laukums 2, Centra rajons, Rīga, Latvia) using the Service Customer's equipment and documentation necessary to perform the Service.
1.4.	Communication	1.4.1. The Customer shall place an order for the Service (the 'Order') at the Service Provider's registered office at the email address specified in the Contract. 1.4.2. The Service Provider, upon receipt of the Order, shall confirm the Order by sending an email to the Customer's

		<p>registered office address specified in the Contract within 3 (three) business days at the latest.</p> <p>1.4.3. Upon completion of the work, the Service Provider shall inform the Customer of the expected completion of the Service for the assessment of the Item by email to the Customer's registered office address as specified in the contract.</p> <p>1.4.4. The Service Provider must inform by email of any detected discrepancies and additional services required, specifying the time and cost of these services. In all cases, the Service Provider must discuss the performance of additional services (if any) with the buyer of the Service prior to the commencement of the performance of the services.</p>
1.5.	Assessment of the change in the Item	<p>1.5.1. Assessment of the change in the Item shall be carried out according to a programme approved by the parties. The programme shall be approved within 5 business days of receipt of the Order.</p> <p>1.5.2. The assessment and verification of the parameters of the change in the Item shall be carried out by the Service Provider.</p> <p>1.5.3. The subject-matter of the assessment shall be submitted in the configuration specified in its manufacturer's description.</p> <p>1.5.4. If, following the assessment of the Item, it is found that the work carried out has been carried out inadequately, the Service Provider undertakes to carry out the assessment work using its own resources and assets.</p>
1.6.	Documentation used for assessing the Item	For providing the Service, the Service Provider undertakes to use only the technical documentation of the parts/assemblies manufactured by the manufacturer of the Item or by third parties specified by the manufacturer of the Item, as well as the documentation received from the Customer.
1.7.	Reporting, warranty	Following the assessment, the Service Provider shall draw up a technical file and a Certificate of Conformity and forward the documented information to the Customer.
The requirements of legislation, standards and the Customer's internal regulations for the Subject-Matter of the Contract		
1.9	Standard, technical conditions	<ol style="list-style-type: none"> 1. EN ISO/IEC 17065:2013. Conformity standard 2. Commission Decision 2010/713/EU of 9 November 2010. Assessment modules 3. Directive (EU) 2016/797 of the European Parliament and of the Council of 11 May 2016. Full name 4. Commission Implementing Regulation (EU) 2023/1695 CCS of 10 August 2023 5. LOC & PAS TSI 6. National technical rules for Class B DMR radio systems
1.10	Green criterion applied to the Subject-Matter of the Contract	The service to be procured is not included in the Product List, but the procurement concerns only an intangible (intellectual) service or other services not involving the creation of a tangible object, the provision of which is not expected to have a significant adverse effect on the environment and does not create a source of pollution or generate waste. The service to be procured shall be provided in digital format.

4. DOCUMENTS TO BE PROVIDED DURING THE PERFORMANCE OF THE CONTRACT

No.	Name	Content and Format Requirements	Time of Submission
1.	Order	Application in the form specified by the Service Provider.	Submitted by the Customer when the need for the Service arises

2.	Order confirmation	Free-form email.	Sent by the Service Provider upon receipt of an Order
3.	Supplier accreditation and NoBo / DeBo status	The Supplier must provide accreditation according to EN ISO/IEC 17065:2013 and NoBo and DeBo status to perform the NoBo and DeBo assessment service for the following modules: Which specifies the scope of conformity for the structural subsystems of the rail system: Rolling stock Control, command and signalling	Provided by the Service Provider after signing the contract
4.	Notification of additional works	A free-form email outlining the nature, scope, cost, and deadline of the additional works.	Sent by the Service Provider when the assessment identifies the need for additional works
5.	Consent of the Customer	A free-form email confirming consent to the additional works.	Sent by the Customer upon notification of additional works
6.	Information on the delivery of the Item	A free-form email stating the date and location of delivery of the Item to the Service Provider.	Sent by the Customer
7.	Item assessment report	Scope of the technical file in accordance with Directive (EU) 2016/797 of the European Parliament and of the Council of 5 November 2016, which shall accompany the certificate of conformity. The document shall be submitted in electronic and paper (original) form.	Submitted by the Service Provider upon completion of the Service
8.	Certificate of assessment of the technical parameters of the Item	Certificate in accordance with Directive (EU) 2016/797 of the European Parliament and of the Council of 5 November 2016. The document must also contain a final conclusion on the appropriateness of the continued use of the Item in the territory of the Republic of Latvia. The documents shall be submitted in electronic and paper (original) form.	Provided by the Service Provider upon completion of the Service
9.	The handover and acceptance certificate of the Service provided	The fact and date of provision of the Service, the conformity of the Service with the terms of the Contract shall be recorded.	Provided by the Service Provider upon completion of the Service
10.	Language of the documents	Lithuanian or English. If the original document is in another language, the original document and a translation of this document into Lithuanian or English must be provided.	In addition to the documents

PART II. PERFORMANCE OF OBLIGATIONS

1. PLACE(S) OF PERFORMANCE OF OBLIGATIONS

On the territory of the Republic of Latvia: Stacijas laukums 2, Centra rajons, Rīga, Latvia
Švitrigailos St 39, Vilnius
Pramonės St 78, Vilnius

2. PROCEDURES AND DEADLINES FOR PERFORMANCE OF OBLIGATIONS

2.1. Orders:

2.1.1. Order Completion Deadlines

The Service Provider shall carry out the Service for the assessment of the technical parameters of the Item within a period of 2 (two) months from the receipt of the formal order, but no later than 1 March 2025. In the event that it is not possible to perform the Service within the specified time period, the Service Provider shall inform the customer of the Service (the 'Customer') no later than 1 (one) month after receipt of the formal order, stating the reasons for its inability to provide the Service in time, and a new deadline shall be agreed upon in accordance with the bilateral agreement.

2.1.2. Order Submission Procedures

Email

2.2. Procedures and Deadlines for Rectifying Defects

Within 7 (seven) calendar days of notification of the defect.

Services for the Assessment of Conformity of Technical Parameters of Locomotives with the National Technical Rules of the Republic of Latvia

No.	SAP	Name	Unit of Measurement	Preliminary Quantity	Deadline for Providing the Service	Deadline for Rectifying defects
1.	50109662	Services for the assessment of conformity of technical parameters of locomotives with the national technical rules of the Republic of Latvia	set	1	Two months or by separate agreement in unforeseen circumstances	Seven calendar days

Commercial proposal

Certification of DMR systems installed on railway vehicles

Client:
UAB LTG Link
Company code - 305052228



Contact details:



Trust
Quality
Progress

1. General

In accordance with your request, we have prepared a proposal for certification of digital mobile radio (DMR) systems installed on railway vehicles.

We highly value the opportunity to cooperate with your company and look forward to answering any questions you may have.

2. Requirements for the conformity assessment of the product

2.1. Cabinet Regulation No. 374 (Adopted 9 June 2020) Regulations Regarding Railway Interoperability.

2.2. Technical Specification of the Digital Radio Communication (DMR - Digital Mobile Radio) system of VAS "Latvijas Dzelzceļš". Part 1 Technical specification of the Rolling stock Unit of the VAS "Latvijas Dzelzceļš" DMR system.

3. Costs of the work

No.	Cost item	Qty	Unit	Unit price, EUR	Amount EUR (without VAT 21%)
3.1.	Type Examination of the DMR system installed on the model PESA 730 ML diesel multiple unit train (Module SB)	1	type	4900,00	4900,00
3.2.	Verification of the DMR system, installed on the model PESA 730 ML diesel multiple unit train, based on product verification (Module SF) Verification site: Latvia	4	train	1500,00	6000,00
Total without VAT, EUR:					10900,00

Notes:

1. The Cost items do not include testing costs, equipment costs and train transportation costs.
Certification body takes into account the results provided by the customer and as an observer participates in the inspection and testing process. If the customer cannot provide execution of the inspection and testing process Certification body will attract specialists and equipment, and will provide inspection and testing process*. In such a case there will be additional costs:

No.	Cost item	Qty	Unit	Unit price, EUR	Amount EUR (without VAT 21%)
3.3.	Testing of the functional parameters of the DMR system installed on the model PESA 730 ML diesel multiple unit train (1 st train)	1	train	2300,00	2300,00

3.4.	Testing of the functional parameters of the DMR system installed on the model PESA 730 ML diesel multiple unit train (2 nd , 3 rd , 4 th train)	3	train	1600,00	4800,00
Total without VAT, EUR:					7100,00

* These tests do not include electromagnetic compatibility tests as defined in the EN 50121-3-2:2016 "Railway applications – Electromagnetic compatibility – Part 3-2: Rolling stock – Apparatus", nor performance and special tests as defined in the Table 11 of the EN 50155:2021 "Railway applications – Rolling stock – Electronic equipment".

2. To test the DMR functionality, the rail vehicle must be located in the operational zone of the Latvian stationary DMR.
3. Access to the object and safe working conditions are ensured by the Client.
4. The costs are indicated excluding Value Added Tax (VAT).

4. Conditions of performance of work

Invoice

100% of the Type Examination (Module SB) costs are paid within 10 (ten) working days of concluding the Contract.

Verification costs (Module SF) and testing costs once a month, according to the volume of work completed in the previous month.

Payment

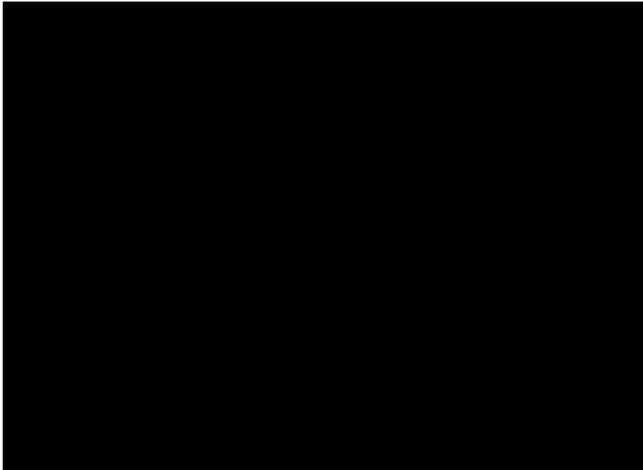
By transfer to a bank account, within ten working days upon receipt of the respective invoice.

Validity of the proposal

The proposal is valid for 45 days.

Contractual Terms

Upon acceptance of this proposal, Kiwa will prepare a contract, detailing the conditions of the provided services.



Rates review procedure (hereinafter referred to as the procedure)

1.1. The first recalculation of the rates excl. VAT may be carried out after the entry into force of the Contract on the basis of a written request from one of the Parties to the Contract, but not earlier than after 6 (six) months after the date of conclusion of the Contract. Periodicity of rate recalculation – no more often than every 6 (six) months after the last recalculation of the Contract rates (the last recalculation of the Contract rates shall be considered to be the date of entry into force of the last agreement on the revision of the Contract rates (hereinafter referred to as the **agreement**)).

1.2. Rates shall be reviewed only for the part of the Contract that is not redeemed, i.e. goods / services that are not accepted by a deed and paid for. The subsequent recalculation of rates may not cover the period for which the recalculation has already been carried out.

1.3. If the supply of goods / services is delayed due to the fault of the Service Provider, the rates of the delayed goods / services shall not be recalculated due to the rise in the price level (cannot be increased), but shall be recalculated due to the fall in the price level (can be reduced) in the following procedure and conditions.

1.4. After the Parties conclude an agreement, the recalculated rates excl. VAT shall be applied to Services that were not actually accepted under the deed and paid for before the date of receipt of the Party's request for the other Party to review the rates.

1.5. When performing the recalculation, the Parties shall be guided by the data from the Database of Indicators published publicly on the official statistics portal of Statistics Lithuania State Data Agency in accordance with the following criteria, without requiring the other Party to provide an official document or confirmation issued by the Statistics Lithuania State Data Agency of Lithuania or another institution.

1.6. Contract rates excl. VAT shall be recalculated at the periodicity specified in the procedure according to the Consumer Price Index published monthly by Statistics Lithuania State Data Agency: "Consumer Goods and Services" (hereinafter referred to as the **Index**) (*general "Consumer Goods (can be viewed here [https://osp.stat.gov.lt/statistiniu-rodikliu-analize#/
analyze#/https://osp.stat.gov.lt/statistiniu-rodikliu-analize#](https://osp.stat.gov.lt/statistiniu-rodikliu-analize#/https://osp.stat.gov.lt/statistiniu-rodikliu-analize#/)* if one of the following conditions exists:

1.6.1 The coefficient of change (K) is in the interval (inclusive) between 0.95 – 1.05 ($0.95 \leq K \leq 1.05$) and the Contract rates have been recalculated previously in accordance with the procedure established by this Contract (i.e. the recalculation of the Contract rates has already been carried out), then the rates of the Services not actually delivered before the date of receipt of the request for review of the Contract rates without VAT are recalculated to the rates of these Goods/Services without VAT¹ provided in the proposal of the Service Provider. The coefficient of change (K) is calculated in the following order.

or

1.6.2. the coefficient of change (K) is greater than 1.05 ($K > 1.05$) or less than 0.95 ($K < 0.95$), in which case the review shall be carried out in the following order;

1.7. The coefficient of change of the index (K) shall be calculated as follows:

¹ For example, the value of the Index at the beginning of the period is 110.10, the value of the Index at the end of the period is 116.10. In this case, after applying the formulas K and KD, we calculate that the adjusted Index Change Coefficient for the first period is 1.0545 (after evaluating the 0.05 part) and this adjusted Index Change Coefficient (KD) is applied to the recalculation of the Contract rates until the next recalculation (if any). The value of the Index of the next (second) period at the end of the period is 113.10 and after calculating the The value of the Index of the next (second) period at the end of the period is 113.10 and after calculating the index change coefficient (K) we get the result – 1.0272 ($K = 113.10/110.10 = 1.0272$) (K) we get the result – 1.0272 ($K = 113.10/110.10 = 1.0272$), in this case the Index Change Coefficient (K) is in the interval (inclusive) between 0.95 – 1.05, then the rates of the Services not actually delivered before the date of receipt of the request for review of the Contract rates without VAT are recalculated to the rates of these Services not actually delivered without VAT provided in the proposal of the Supplier/Service Provider. (i.e. the rates without VAT of the Services not actually delivered before the date of receipt of the request for review of the Contract rates after the review will be equal to the rates without VAT of the Services not actually delivered provided in the proposal of the Service Provider).

The Parties to the Contract hereby confirm that they assume the risk of 0.05 increase and/or decrease in the Index change factor. During the review of the Contract price, if the Index change coefficient (K) goes out of the range of 0.95 – 1.05 (inclusive), the adjusted Index change coefficient (K_D ; K_M) shall be subtracted from the calculation (if the Index change coefficient is greater than 1.05 (Index change coefficient (K) > 1.05)) or a 0.05 part of its share shall be added (if the Index change coefficient is less than 0.95 (Index change coefficient (K) < 0.95)) as the risk assumed by the Parties to the Contract.

If $(K) > 1.05$ or $(K) < 0.95$ after the calculation in accordance with the procedure below, the rates of goods / services not actually accepted and unpaid, excl. VAT, shall be recalculated, multiplied by the coefficient of change in the revised Index (K_D ; K_M).

The review shall be carried out according to the formulas:

$$K = (IP_b / IP_r)$$

Where:

K - Index change coefficient, which is indicated and applied to the accuracy of 4 (four) decimal places;

IP_r – The value of the index which was published at the beginning of the period, i.e. the Index specified in the month of the deadline for submission of proposals/final proposals or the last published and applied Index (e.g. if the index is published only quarterly) (applies to all recalculations, the first and subsequent recalculations);

IP_b – The value of the index which was published at the end of the period, i. e. the Index of the Contract Party's written request (when such a right has been acquired according to the provisions of the procedure) to review the Contract rates published on the date of receipt or the last published before that and applicable (for example, if the index is published only quarterly).

If K is greater than 1.05, then its share of 0.05 shall be subtracted and the adjusted Index change coefficient K_D shall be calculated:

$$K_D = K - 0.05$$

If K is less than 0.95, then its share of 0.05 shall be added and the adjusted Index change coefficient K_M shall be calculated:

$$K_M = K + 0.05$$

Where:

K_D ; K_M – coefficients of change in the adjusted Index.

1.8. The Parties shall enter into a written agreement in regards to the recalculated Contract rates excl. VAT. The Agreement shall include the following: Index value at the beginning of the period and the date of its determination, Index value at the end of the period and the date of its determination, Index change coefficient (K), revised Index change coefficient (K_D , K_M), recalculated fixed rates, recalculated Contract price excl. VAT (initial Contract value if changed) and other information relevant for recalculation.

1.9. A Party seeking a review of the rates must contact the other Party in writing and provide all the necessary information in the request: the name, number, date of the Contract, a list of goods / services not transferred and unpaid with quantities, Index values with links to public sources in the official statistics portal of the Statistics Lithuania State Data Agency, other important information (and information requested by the buyer / customer, documentation). In the request, the Party shall not have the right to indicate another Index or to request recalculation according to another Index than that specified in this procedure.

1.10. The Agreement must be concluded within 15 (fifteen) business days from the date of receipt of the appropriate request to recalculate the rates submitted by the Party.

1.11. By Agreement, the Parties shall not have the right to change the procedure specified in the procedure or other provisions of the Contract, except if the change is made in accordance with the

provisions of the Republic of Lithuania Law on Public Procurement / the Republic of Lithuania Law on Procurement by the Entities, Operating in the Field of Procurement, Waste Water Management, Energy, Transport or Postal Services.

1.12. For the sake of legal clarity, the Parties hereby confirm that the revision of the rates of the Contract in accordance with the procedure established in the procedure shall not be considered a change to the Contract, but its execution in accordance with the procedure prescribed in the Contract, except if the procedure is changed by agreement.

THE SUPPLIER'S DECLARATION OF COMPLIANCE WITH THE NATIONAL SECURITY REQUIREMENTS
(the declaration is to be filled in by each supplier and/or each joint venture partner)

I (the supplier) hereby declare and certify that neither at the time of the submission of the tender nor during the performance of the contract, I, the persons I have engaged (economic operators whose capacities I rely on, subcontractors), the goods I offer, their producers, services and the entities providing them, as well as the persons controlling¹ me and all the indicated entities, do not pose or will not pose a threat to the national security, as defined in the Law on Public Procurement of the Republic of Lithuania / Law on Procurement by Procuring Entities in the Field of Water Management, Energy, Transport or Postal Services of the Republic of Lithuania, the Law on the Protection of Objects of National Security Importance of the Republic of Lithuania, the International Sanctions Law of the Republic of Lithuania, and other European Union, national and international legislation.

I (the supplier) hereby declare and certify:

1) At the time of performance of the Procurement and of the Contract, I (the supplier) and any of my economic entities on whose capacities I rely and/or will rely, any subcontractors now or in the future, manufacturers of the goods (and of their components, packaging) and the controlling persons of each of them, including me, are not registered in the country or territory indicated:

1. The Russian Federation.
2. The Republic of Belarus.
3. The Crimea annexed by the Russian Federation.
4. The territory of Transnistria, which is not under the control of the Government of the Republic of Moldova.
5. The territories of Abkhazia and South Ossetia that are not under the control of the Government of Sakartvel.

2) I will offer and deliver goods (including their components, packaging) and provide services, whose country of origin / place of service provision is not specified in this country or territory during the performance of the contract:

1. The Russian Federation.
2. The Republic of Belarus.
3. The Crimea annexed by the Russian Federation.
4. The territory of Transnistria, which is not under the control of the Government of the Republic of Moldova.
5. The territories of Abkhazia and South Ossetia that are not under the control of the Government of Sakartvel.

¹ A controlling person shall be understood as defined in Article 2(15)¹ of the Public Procurement Law / Article 2(4)¹ of the Procurement Law.

I (the supplier) also declare and confirm that I (the supplier) and my proposed object are not subject to other international sanctions implemented in the Republic of Lithuania, as defined in the Law on International Sanctions of the Republic of Lithuania and other international, European Union and Republic of Lithuania legal acts.

3) I (the supplier) declare and confirm that in the performance of the contract, I, including all my employees, subcontractors and other persons related to me, shall be guided by and comply with the Code of Conduct for Suppliers of the Group of Companies of AB "Lietuvos Geležinkeliai"².

By submitting the Application / Tender and this declaration, the supplier hereby certifies that it and its tender, including the persons it has engaged, are in full compliance with the requirements of the Procurement and the certifications set out in this declaration. The supplier shall undertake to provide, at the request of the LTG or the Authorising Officer during the Procurement and the performance of the Contract, all documents and other data required to confirm compliance with the requirements specified.

To be completed in case of non-compliance: indicate the attestations with which the Supplier, the subcontractor or the entity it uses, including its controlling persons, or the object proposed by it does not comply, and provide explanations

The Supplier confirms and understands that he is responsible for the correctness of the information provided in this declaration and undertakes to fully compensate the contracting authority / contracting entity for losses caused by the provision of incorrect information in accordance with the procedure established by the laws of the Republic of Lithuania.

(Office position, name, surname and signature of the Supplier or its authorised person)

² The Code of Conduct for Suppliers of the Group of Companies of AB "Lietuvos Geležinkeliai": <https://www.litrail.lt/documents/10279/0/LTG+tiek%C4%97jo+elgesio+kodeksas+2021-02-03/27c68f5c-6e03-4730-a7fb-1c7613779db6>